

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1952 No. 158

Overgelegd aan de Staten-Generaal door de Minister
van Buitenlandse Zaken

A. TITEL

*Verdrag tot oprichting van de Europese Defensie Gemeenschap
(Protocol betreffende de bijstandsverplichtingen van de aan
de Europese Defensie Gemeenschap deelnemende
Staten ten opzichte van de Staten die partij
zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag);
Parijs, 27 Mei 1952*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag is geplaatst in *Tractatenblad* 1952
No. 119.

De tekst van het Protocol is geplaatst in *Tractatenblad* 1952
No. 127.

C. VERTALING

De vertaling van het Verdrag is geplaatst in *Tractatenblad* 1952
No. 150.

PROTOCOL

**BETREFFENDE DE BIJSTANDSVERPLICHTINGEN VAN DE
AAN DE EUROPESE DEFENSIE GEMEENSCHAP DEEL-
NEMENDE STATEN TEN OPZICHT VAN DE STATEN
DIE PARTIJ ZIJN BIJ HET NOORD-ATLANTISCH
VERDRAG**

De Staten die deelnemen aan de Europese Defensie Gemeenschap,
Overtuigd, dat de oprichting van de Europese Defensie Gemeen-
schap krachtens het op zeventwintig Mei negentienhonderd twee-

envijftig te Parijs ondertekende Verdrag, de Noord-Atlantische Gemeenschap en de gemeenschappelijke verdediging van het Noord-Atlantisch gebied zal versterken en de Westeuropese landen zal aanmoedigen tot nauwere samenwerking.

Komen het volgende overeen:

Artikel 1

Als een gewapende aanval op de Staten die deelnemen aan de Europese Defensie Gemeenschap en op de Europese Defensiestrijdkrachten zal worden beschouwd iedere gewapende aanval:

1° op het grondgebied van één of meer der Partijen bij het Noord-Atlantisch Verdrag in het bij artikel 6 (i) van genoemd Verdrag bepaalde gebied;

2° op de landstrijdkrachten, schepen of luchtvaartuigen van een der Partijen bij het Noord-Atlantisch Verdrag, wanneer zij zich in het bij artikel 6 (ii) van genoemd Verdrag bepaalde gebied bevinden.

Ingeval van zulk een gewapende aanval gaan de Staten die deelnemen aan de Europese Defensie Gemeenschap, zowel voor zichzelf als voor de Europese Defensiestrijdkrachten dezelfde verplichtingen aan als die welke door de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, jegens de Staten die deelnemen aan de Europese Defensie Gemeenschap en jegens de Europese Defensiestrijdkrachten zijn aangegaan krachtens het door de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ondertekende en in artikel 2 bedoelde Protocol.

Onder „Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag” worden verstaan de Staten die op de dag van de inwerkingtreding van dit Protocol partij waren bij genoemd Verdrag.

Artikel 2

Dit Protocol treedt tezelfder tijd in werking als het door de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag ondertekende Protocol, dat aan de Staten die deelnemen aan de Europese Defensie Gemeenschap en aan de Europese Defensiestrijdkrachten wederkerige waarborgen toekent.

Artikel 3

Dit Protocol blijft in werking zolang als het Verdrag tot oprichting van de Europese Defensie Gemeenschap en het Noord-Atlantisch Verdrag zelf in werking blijven en zolang als de Staten die partij zijn bij laatstgenoemd Verdrag, wat henzelf en wat hun strijdkrachten betreft, aan de Staten die deelnemen aan de Europese Defensie Gemeenschap en aan de Europese Defensiestrijdkrachten waarborgen blijven toekennen die gelijkwaardig zijn aan die welke in dit Protocol voorkomen.

Artikel 4

Dit Protocol zal worden nedergelegd in het Archief van de Regering der Franse Republiek, die daarvan gewaarmerkte afschriften zal zenden aan de Regeringen van alle Staten die partij zijn bij het Verdrag tot oprichting van de Europese Defensie Gemeenschap en van alle Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag.

Gedaan te Parijs, de zeven en twintigste Mei negentienhonderd twee en vijftig.

(w.g.) ADENAUER
(w.g.) PAUL VAN ZEELAND
(w.g.) SCHUMAN
(w.g.) DE GASPERI
(w.g.) BECH
(w.g.) STIKKER

D. GOEDKEURING

E. BEKRACHTIGING

Zie Tractatenblad 1952 No. 119.

G. INWERKINGTREDING

Zie Tractatenblad 1952 No. 127.

J. GEGEVENS

Zie Tractatenbladen 1952 No. 119 en No. 150.

Uitgegeven de *negen en twintigste* November 1952.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. W. BEYEN.